



سيري: 2024/10

قرسديان ميمبوت رمضان

27 شعبان 1445 هـ

برسامان

8 مچ 2024 م

دكلواركن اوليه

جابتن حال احوال اكلام ترعكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الْحُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

سیدغ جمعة یغ درحمی اللہ،

سای برقسان کقد دیری سای دان سیدغ جمعة، اونتوق برتقوی کقد
الله دغن سبئر-بئر تقوی، منجاءوهی سکالا لارغن الله دان
ملقساناکن سکالا تیتہ قرینتہ الله. سموک کیت سموا منموءین دالم تقوی
دان سوچی دری سکالا دوسا. میمبر جمعة قد هاری این اکن
مبیچاراکن خطبة یغ برتاجوق:

قرسدیان مپمبوت رمضان

سیدغ جمعة یغ دکاسیہی سکالین،

ماریلہ کیت ممنجاتکن (memanfaatkan) کشکورن کقد الله سبحانہ
وتعالی کران کیت دبری کسمقثن اونتوق برادا د بولن شعبان دان

مندعاءکن (mendoakan) اکر کیت سما سمفت مچاڻي کمولياءن بولن رمضان 1445 هجره یغ باکل منجلما (menjelma). کتباءن بولن شعبان، مروفاکن کربغ (gerbang) اونتوق کیت مماسوقکي بولن رمضان. سواجرث بولن این دجاڊیکن تیمقوه اونتوق مفرسیاقن ڊیری اکر کیت داقت مهادڻي بولن رمضان دغن سمقورنا. کتاهوءیله بهاوا، کسمقورنآن عبادة مروفاکن تندا قعبدیان کقد الله سبحانه وتعالی دان منظاهیرکن کاخلاصن دالم ملقساناکن عبادة کقدن. سسوغکوهن کجاڊین کیت د اتس بومي الله سبحانه وتعالی اداله اونتوق برعبادت دان سوجود قاتوه کقد سکالا سوروهنن. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الدّارِیَات ایات 56:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

مقصودن: دان (ایغته) اکو تیدق منچیتاکن جین دان مانسی ملاءینکن اونتوق مریک میمبه دان برعبادت کقد کو.

دالم بولن شعبان این، اد سکلینتیر درقد کیت سیبوق دغن فرسیاقن میمبوت رمضان. نامون فرسیاقن ترسبوت هاش برکیسر تنتع فرسیاقن اونتوق مبوبک بزار (bazar) رمضان، مرنجع اونتوق برنیاک والاقون تیدق

برنياك قد بولن يڭ لاءين، سيبوق منچاري بزار (bazar) مان يڭ اكن دكونجوغي دان اد يڭ سوده برسديا دغن فرسياقن هاري راي والاقون رمضان بلوم منجلما لائي. خطيب تيدق مغاتاكن فركارا اين ساله، نامون حال اين سديكيت سباق اكن مڭاليهكن فوكوس كيت كقد فرسياقن سبئر يڭ هاروس كيت لاکوكن سبلوم مڭهادي عبادة قواسا دالم بولن رمضان.

سيدغ جمعة يڭ دملياكن

قد ميمبر يڭ مليا اين، خطيب ايڭين مڭيڭتكن ديري سنديري دان كيت سموا اكر ملاكوكن فرسياقن سبلوم مماسوقكي بولن رمضان يڭ باكل تيبا. د سيني خطيب ايڭين بركوغسي فرسياقن يڭ فرلو كيت لاکوكن ياي:

يڭ فرتام: سچارا عموم، كيت دسونتكن برقواسا قد بولن شعبان تراوتما قد هاري نصف شعبان. نامون، باكي مريك يڭ تيدق بياسا اونتوق قواسا سنة، مك تيدق دهاروسكن اونتوق برقواسا برمولا 16 شعبان. كاوتامان برقواسا سنة شعبان دچريتاكن اوليه سيدتنا عائشة رضي الله عنها (يڭ برمقصود):

اكو تيدق مليهت رسول الله صلى الله عليه وسلم ميمفورناكن فواسا
سبولن فنوه ملاءينكن بولن رمضان دان اكو تيدق مليهت بكنندا
برفواسا لبيه بايق درقد بولن شعبان.

(حديث رواية البخاري دان مسلم)

يغ كدوا: سگرا مئگنتيكن فواسا باكي مريك يغ مئغكلكن فواسا قد
تاهون لقس. سباكايما كواچقن صلاة ليما وقتو، فواسا رمضان جوک
واجب دلونسکن. ماله، حکوم سام توروب ترفاکاي کقد مسلم
مُکَلَّفُ يغ مئغكلکن فواسا رمضان دسبکن فرکارا ترنتو يغ دبئرکن
اوليه شرع، سفرتي کعدورن، ساکيت کریتیکال (kritikal)، برمُسَافِرُ
دان وانيتا مغاندوغ اتاو مپوسوکن (menyusukan) بايي. جک
مغأبايکن کواچقن اونتوق مئگنتيکن فواسا هيغک تيبان رمضان ننتي،
تيدقن ترسبوت دأغکف سباکاي بردوسا دان واجب مبابير فديِه.
فديِه واجب دبایر مغيکوت بيلغن هاري فواسا يغ دتغکلکن دان تيدق
دکنتي، ياءيت دغن قدر هرک سچوقق (secupak) برس سهاري. قدر
اين اکن برکندا دغن برتمبهش بيلغن تاهون.

فَذِيهِ بُولِيهِ دَتُونَايَكْن مَلَالُوْءِي مَجْلِيْس اَكَام اِسْلَام دَان عَادَةُ مَلَايُو
تَرَعْكَانُو (MAIDAM). كَسَاءَن اُونتُوْق مَعَكْنَتِيَكْن قُوَاسَا دَان مُمْبَايِر
فَذِيهِ اَيْن دَجْلَسَكْن اَللّٰهُ دَا لَم سُورَةُ الْبَقْرَةَ اَيَات 184:

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى
الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ

مَقْصُودُنْ: (قُوَاسَا يَغ دُوَاجِبَكْن اَيْت اِيَالِه بَبْرَا ف هَارِي يَغ تَرْتَنتُو؛ مَك
سَسِيَا فَا دَانْتَارَا كَامُو يَغ سَاكِيْت، اَتَاو دَا لَم مُسَافِرْ، (بُولِيَهْلِه اِي بَرَبُوْك)،
كَمُوْدِيْن وَاَجْبَلِه اِي بَرَقُوَاسَا سَبَايِق (هَارِي يَغ دَبُوْك) اَيْت قَدْ هَارِي-
هَارِي يَغ لَآءِيْن دَان وَاَجِب اَتَس اُوْرغ-اُوْرغ يَغ تِيْدِق تَرْدَاي بَرَقُوَاسَا
(كِرَان تُوَا دَان سَبَاكَايِن) مُمْبَايِر فَذِيهِ يَاءِيْت مُمْبَرِي مَاكْن اُوْرغ مِيْسَكِيْن.

يَغ كَتِيَك: مَعُوْلَع كَاَجِي حَكُوْم-حَكُوْم بَرَكَاْءِيْتِيْن عِبَادَه قُوَاسَا دَان
عَمَل كَبَاَجِيْقِن يَغ لَآءِيْن. مُمْنَدَعَكْن رَمْضَانَ هَاث دَا تَع سَكَالِي سَتِيَا ف
تَاهُوْن، مَك سَايُوْكِيَالِه (sayugialah) دَنْصِيْحَتَكْن اُونتُوْق مَنْطَالَعَةُ
كَمْبَالِي حَكُوْم-حَكُوْم بَرَكَاْءِيْتِيْن عِبَادَةُ قُوَاسَا. اُوْلَع كَاَجِي لِه سَمُوْلَا
رُوْكُوْن قُوَاسَا، شَرَط وَاَجِب قُوَاسَا، شَرَط صَح، قَرَكَارَا يَغ مُمْبَطْلَكْن،

فرکارا یغ مکروه دان سنه کتیک بر قواسا. کتاهوئیله جوک بهاوا امام
الغزالي ممهاکيکن درجت قواسا این کقد تیک بهاکین یاءیت:

قواسا عموم یاءیت هاڻ مناهن قروت دان شهواتڻ درقد تونتوتن نفسو
سهاج. قواسا خصوص قولاً ایاله باکي کولوغن قارا صَالِحِينَ. مریک
یغ برادا قد درجت کدوا این اکن منجاک قندغرڻ، قغلیهتن،
قرچاکاڻن سرتا سلوروه قنچا ایندراڻ درقد ملاکوکن کمعصیاتن دان
دوسا. مانکالا تیغکتن قواسا ترتیغکي ایاله قواسا حُصُوصَ الْخُصُوصِ
یاءیت قواسا یغ منجاک هاتین درقد معیغاتی حال کدونیاان دان
منومقوکن سقنوه هاتین هاڻ کقد الله سبحانه وتعالی دان هاری اخیره
سرتا میکیکن دنیا هاڻ اونتوق تونتوتن اکام سهاج. قواسا این
مروفاکن قواسا قارا انبیاء، صِدِّیقِينَ دان مُقَرَّرِينَ.

سیدغ جمعة یغ درحمي الله

برسمقنا چوتی سکوله، د سَمِیْعَ کیت ملاکوکن اکتیویتی برسام اهلی
کلوارک، جاغنه کیت لالای اکن کحاضیرن بولن شعبان یغ کیت
لالوئی سکارغ. نبی ﷺ ممقرايغتن کیت اکن فرکارا این، منروسی
سبدا بکیندا یغ برمقصود:

بولن شعبان ايت اياله بولن يغ راماي مانسي لالاي تنتغن انتارا بولن رجب دان رمضان. قد بولن شعبان دأغكت عمالن كقد الله دان اكو ايغين عمالنكو دأغكت دالم كأداءن اكو برقواسا.

(حديث رواية احمد دان النَّسَائِي)

جوسترو، قد وقتو يغ برباقي اين، ماريله كيت ملاكوكن فرسياقن دغن مَنْطَالَعَة كمبالي حكوم بركاءتين قواسا د بولن رمضان. كيت جوكن سهاروسن مرئجغ اکتیویتي عبادة دان عمالن يغ باكل كيت لاكوكن دالم بولن رمضان کران بولن اين اداله بولن يغ دننتي ننتيكن اوليه نبي ﷺ، صحابة دان اهلي عبادة.

كيت جوكن دسارنكن اونتوق بردعاء اكر كيت دكورنياكن كبركتن اكر كيت ممقو اونتوق منمقوهي رمضان دغن عبادة يغ سمقورنا.

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي رَجَبٍ وَشَعْبَانَ، وَبَلِّغْنَا رَمَضَانَ

مقصودن: يا الله برکاتيله باکي کامي قد بولن رجب دان شعبان سرتا فرتموکنله کامي دغن بولن رمضان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ

مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

مقصودن: واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان! كامو دواجبكن برقواسا
سباكايما دواجبكن ك اتس اورغ-اورغ يغ دهولو درقد كامو، سوقاي
كامو برتقوى.

(سورة البقرة : 183)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،

وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

خطيب مپرو كقد سيدغ جمعة سكالين، ماريله سام-سام كيت عمارهكن
مسجد اين دغن منونايكن صلاة برجماعه. سسوغكوهن صلاة برجماعه
مقوپاي بايق فضيلة دان حكمهش.

جوسترو، جاعنله توان-توان منعكوه-نعكوهكن اونتوق داتغ ك مسجد.
باواله انق-انق كيت، اجقله جيرن تتغك دان اهلي قريه كيت اونتوق سام-
سام مععمارهكن مسجد اين. موده-مودهن اوسها كيت اين منداقت رحمة،
كامقونن دان كريضاءن درقد الله د دنيا دان اخيرة.

ماريله جوك كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول

الله ﷺ سباكايماان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، آيات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ.
اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطِّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ،
ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ
وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.
يا الله،

کامی موهون هدايه دان فتونجوق ک جانل کبزن. تتشکنله ایمان کامی
د دالم اکام مو. باساهیله لیده کامی دشن باچاءن القراءان دان ذیکیر کقد
مو. جادیکنله اخلاق جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ سباکای ایکوئن کامی.
قرایرتکنله هوبوغن سسام کامی، سالیغ بکرجا سام دان بنتو ممبنتو دالم
کباجیقن دان تقوی.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بو کاکنله فینتو-
فینتو رزقی دری سکالا فنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمت
کسجهتراءن یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا
مالاقتاک، مصیبة دان اف جوا کمورکائن مو.

يا الله،

انوگرهکنله قرتولوغن دان بنتوان مو اونتوق ساودارا کامي د فلسطين.
بريکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مريک دالم منتع ککجمن
ريجيم (rejim) زيونيس (zionis). قليهاراکنله بومي بيت المقدس دان
سلوروه ساودارا کامي دسانا.

آمين يا الله، يا رب العالمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عباد الله!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكُرِ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.